

UDENRIGSMINISTERIET
DEPARTEMENTET FOR UDENRIGSØKONOMI
Markedsafdelingen

Markedsudvalg

bil. 37

8 DEC. 1977

Folketingssekretariatet

STORMGADE 10

1470 KØBENHAVN K

TELEFON. (01) 12 28 25

60x1 BILAG M.1 NR 400.C.2-0
(BEDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATO

8 dec 1977

- Til fordeling blandt medlemmerne af folketingets
markedsudvalg og disses stedfortrædere fremsendes
hoslagt i 60 eksemplarer notat vedrørende *referat af*
1. *Det europæiske Råds møde*

P.M.V.
E.B.

BØRGE MELANDER

UDENRIGSMINISTERIET
DEPARTEMENTET FOR UDENRIGSØKONOMI
Markedsafdelingen

Til medlemmerne af
folketingets markedsudvalg
og disses stedfortrædere

STORMGADE 10
1470 KØBENHAVN K
TELEFON. (01) 12 28 25

1 BILAG M.L. NR. 400. C. 2-0
(BEDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATE 7. december 1977

./.
Vedlagt fremsendes til underretning for medlemmerne af
folketingets markedsudvalg teksterne til formandskabets
konklusioner på mødet i Det europæiske Råd den 5. - 6.
december 1977.

Uise Østergaard

TELEGRAM TIL UDENRIGSMINISTERIET

		Retelox til:										
<input type="checkbox"/> Chefen for	<input type="checkbox"/> Kopi chef	<table border="1"> <tr><td colspan="3">U.M.</td></tr> <tr><td colspan="3"> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		U.M.								
U.M.												
<input type="checkbox"/> Direktøren	<input type="checkbox"/> Dep.chef U-Ø.dept.											
<input type="checkbox"/> Udenrigsråd Adm.	<input type="checkbox"/> Udenrigsråd M.afd.											
<input type="checkbox"/> Protokolchefen	<input type="checkbox"/> Udenrigsråd Ø.P.afd.											
<input type="checkbox"/> Udenrigsråd P.afd.	<input type="checkbox"/> Udenrigsråd H.afd.											
<input type="checkbox"/> Udenrigsråd R.afd.	<input type="checkbox"/> Dep.chefs sekr.											
<input type="checkbox"/> Udenrigsråd DANIDA	<input type="checkbox"/> _____											
<input type="checkbox"/> Udenrigsråd P.K.A.	<input type="checkbox"/> _____											
<input type="checkbox"/> Stedfortræder for P-chef	<input type="checkbox"/> _____											
<input type="checkbox"/> Min.sekr./Dir.sekr.	<input type="checkbox"/> _____											
Bemærkninger:		Kopi vedlagt:										

det europæiske raads møde den 5.-6. december 1977.
formandskabets konklusioner.

1. fællesskabets økonomiske situation.

1) det europæiske raad har foretaget en generel drøftelse af fællesskabets økonomiske og sociale situation, hvorunder det fastslog, at:

- selv om der er opnaaet betydelige resultater med hensyn til bekaempelse af inflationen og forbedring af betalingsbalancerne, er der fortsat en foruroligende stor arbejdsloeshed, en utilstrækkelig stigning i efterspoergslen, og en meget ringe udnyttelsesgrad af industriens kapacitet;

- derfor boer alt ivaerksaettes for at virkeliggoere den strategi, som raadet (finans- og oekonomiministrene) godkendte den 17. oktober 1977.

2. det europaeiske raad fandt, at der samtidig med ivaerksaettelsen af denne strategi boer goeres fremskridt henimod den oekonomiske og monetaere union.

det europaeiske raad maerkede sig med tilfredshed kommissionens meddelelse om udsigterne for den oekonomiske og monetaere union og modtog den med velvilje.

det bekræftede paany den vaegt, det tillægger maalsaetningen om den oekonomiske og monetaere union.

paa baggrund heraf anmodede det raadet (finans- og oekonomi- ministrene) om at foretage en grundig behandling af kommissionens meddelelse.

det maerkede sig, at kommissionen har til hensigt at rejse dette spoergsmaal i europa-parlamentet, i det oekonomiske og sociale udvalg og i forbindelse med fremtidige treparts-konferencer.

3. som konklusion paa disse droeftelser fastsatte det europaeiske raad foelgende oejeblikkelige maal:

- styrkelse af samordningen af de oekonomiske politikker,
- styrkelse af den monetaere solidaritet,
- udvikling af faellesskabets finansielle midler,
- faellesskabsloesninger af strukturelle problemer.

4. for at virkeliggoere disse maal vedtog det europaeiske raad at anvende foelgende foranstaltninger:

a) for at gaa laengere end blot at sidestille nationale maalsaetninger boer en tilnaermelse af konjunkturpolitikken i de enkelte stater styrkes ved en bedre samordning af de nationale konjunkturpolitiske midler og ved, at disse indarbejdes i en faellesskabssammenhaeng og i en faellesskabsprocedure.

b) styrkelsen af den finansielle solidaritet boer fremmes ved en tilpasning af kreditmekanismerne paa kort og mellemlangt sigt.

side 3

c) det europæiske raad udtalte sig for, at fællesskabets finansielle midler bliver udviklet, og godkendte princippet om, at der som et eksperiment i fællesskabet skabes et nyt instrument for ind- og udlån, således at låneene forvaltes af den europæiske investeringsbank. det europæiske raad pålagde raadet med deltagelse af økonomi- og finansministrene at gennemgå det forslag, som kommissionen vil fremsætte herom.

d) med henblik på at tilpasse det europæiske produktionsapparat til de nye forhold på fællesskabets marked og på verdensmarkedet må løsninger på de strukturelle problemer, der er fælles for samtlige medlemsstater, i stadig stigende omfang søges på ef-plan, navnlig for så vidt angår stålindustrien, tekstilsektoren og skibsbygningsindustrien.

med hensyn til vækstområder opfordres kommissionen til inden juni måned 1978 at fremlægge en beretning.

5. det europæiske raad understegede betydningen af kontakter med arbejdsmarkedets parter på grundlag af trepartskonferencer og anmodede om, at det arbejde, som er en følge af den seneste tre-partskonference, bliver fremskyndet.

det europæiske raad tog til efterretning, at de monetære udligningsbeløb giver anledning til problemer i forbindelse med landbrugspolitikken, for så vidt angår deres finansielle virkninger og deres betydning for markedets enhed. dette raad forventer, at der inden marts 1978 på grundlag af forslag fra kommissionen af raadet foretages en ny gennemgang af disse problemer.

med henblik på forbedringer vedrørende de økonomiske forhold har det europæiske raad atter understreget nødvendigheden af en politik, der tilsigter energibesparelser, samt af stabile forhold for oliepriserne.

6. efter en droeftelse af forbindelserne mellem faellesskabet og japan, og navnlig af det foruroligende spoergsmaal om overskuddet paa den japanske betalingsbalance paa baggrund af de oekonomiske forhold i nele verden, opfordrede det europaeiske raad formanden for kommissionen til at fortsaette og udbygge konsultationerne med den japanske regering navnlig paa dette omraade.

ii. indfoerelse af den europaeiske regningsenhed i faellesskabernes budget.

fra 1. januar 1978 indfoeres ere i de euroaeiske faellesskabers budget.

budgettet vedtages og gennemfoeres uden hensyntagen til art. 131.

de finansielle udligninger, der i medfoer af art. 131 er noedvendige for 1978 og 1979, gennemfoeres kvartalsvis uden om budgettet.

de herved noedvendige beregninger foretages af kommissionen for hver medlemsstat i henhold til den fortolkning af art. 131, som er mest fordelagtig for den paagaeldende medlemsstat.

disse beregninger foerer til en underbalance, som finansieres ved betalinger fra medlemsstaterne uden om budgettet.

for at finde frem til det bidrag, hver medlemsstat skal yde til finansieringen af ovennaevnte underbalance, kan medlemsstaterne vaelge en af foelgende noegler:

- samlet budgetnoegle
- moms-noegle
- bni-noegle 1976
- forholdsmaessig noegle (hver medlemsstats andel efter beregningerne i medfoer af ovenstaaende punkt 4).

de noejagtige procenter for disse fire noegler udregnes af kommissionen paa grundlag af den tabel, det europaeiske raad fik forelagt den 6. december 1977 om formiddagen.

raadet traeffe afgoerelse om finansieringen af det restbeloeb, som fremkommer ved denne fordelingsmaade.

iii. den europaeiske fond for regionaludvikling.

det europaeiske raad er blevet enig om

1. foelgende treaarige program for den europaeiske fond for regionaludvikling:

1978:	580 mio ere	
1979:	620 mio ere	i alt 1850 mio ere
1980:	650 mio ere	

2. til fordel for od at oege frankrigs kvote med 2 pct., som skal traekkes fra de oevrige medlemsstaters kvoter.

3. at paalaege raadet at loese de oevrige uafklarede punkter, herunder indfoerelse af en ikke-kvotabestemt del.

iv. almindelige direkte valg af europa-parlamentets medlemmer

det europaeiske raad har atter givet udtryk for sit oenske om, at almindelige direkte valg af europa-parlamentets medlemmer kan finde sted i maj-juni 1978, og det tog til efterretning, at otte af medlemsstaterne er i stand til at overholde denne tidsfrist. det europaeiske raad har taget til efterretning, at lovforslag herom er blevet forelagt det forenede kongeriges parlament, og har givet udtryk for sit oenske om, at lovgivningsarbejdet i det paa-gældende land vil kunne afsluttes i tilstraekkelig god tid til, at den naevnte maalsætning kan blive overholdt. det europaeiske raad har endvidere taget til efterretning, at den britiske regering har viljen til at udfolde alle bestaebelser med henblik herpaa.

side 6

v. den europæiske union

i henhold til den afgørelse, det europæiske raad traf paa samlingen i november 1976, har det gennemgaaet og godkendt de foerste aarberetninger om de fremskridt, der er gjort hen imod den europæiske union, som udenrigsministrene og kommissionen har forelagt det.

det vedtog, at disse udgives i et samlet dokument.

vi. den europæiske stiftelse.

det europæiske raad har gennemgaaet den beretning, som kommissionen har forelagt det om betydningen af, kendetegnene ved samt finansieringen af en eventuel europæisk stiftelse.

det europæiske raad har i princippet godkendt, at der oprettes en saadan stiftelse, og har opfordret kommissionen og raadet til, hver inden for sit omraade, at undersøge de forskellige aspekter ved dette problem, saaledes at det europæiske raad paa sit kommende moede i april 1978 bliver i stand til at træffe konkrete afgørelser med henblik paa ivaerksaettelsen af planerne herom.

vii. benyttelse af artikel 155 i eøef-traktaten.

det europæiske raad har maerket sig en beretning fra kommissionen om de muligheder, som artikel 155 frembyder, og har paalagt raadet at undersøge denne sag paa grundlag af mere detaljerede forslag, der vil fremkomme fra kommissionen.

side 7

viii. samarbejde paa retsplejens omraade

det europaeiske raad maerkede sig med interesse en meddelelse fra praesidenten for den franske republik om udbygning af det retslige samarbejde mellem medlemsstaterne.

det anmodede om, at der foretages en grundig behandling af forslagene herom.